

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1705/98 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 28ης Ιουλίου 1998

όσον αφορά τη διακοπή ορισμένων οικονομικών σχέσεων με την Αγκόλα, προκειμένου να παρακινηθεί η «União Nacional para a Independência Total de Angola» (UNITA) να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της κατά την ειρηνευτική διαδικασία και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/97

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 73 Ζ και 228 Α,

τις κοινές θέσεις 97/759/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ και 98/425/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ που υιοθετήθηκαν από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 1.2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την Αγκόλα, για να παροτρυνθεί η «União Nacional para a Independência Total de Angola» (UNITA) να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της στην ειρηνευτική διαδικασία ενόψει των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και ιδίως των ψηφισμάτων του 864 (1993), 1127 (1997), 1130 (1997), 1173 (1998) και 1176 (1998),

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ενεργώντας βάσει του κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, αποφάσισε, με τα ψηφίσματά του 864 (1993), 1127 (1997) και 1173 (1998), ότι όλα τα κράτη θα πρέπει να λάβουν ορισμένα μέτρα όσον αφορά τις οικονομικές σχέσεις τους με την Αγκόλα προκειμένου να οδηγήσουν την «União Nacional para a Independência Total de Angola» (UNITA) στην εκπλήρωση των υποχρεώσεών της που απορρέουν από τις «Acordos de Paz», το πρωτόκολλο της Λουσάκα και τα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας·

ότι ορισμένα από αυτά τα μέτρα εμπίπτουν στο πεδίο της συνθήκης και ότι, κατά συνέπεια, κυρίως για να αποτραπεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού, είναι αναγκαία κοινοτική νομοθεσία για την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, στο βαθμό που αφορά το έδαφος της Κοινότητας, το οποίο θεωρείται ότι περιλαμβάνει, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται στην εν λόγω συνθήκη·

ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας ζήτησε επίσης από τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να εφαρμόσουν τα μέτρα αυτά

παρά την ύπαρξη τυχόν δικαιωμάτων που απονέμονται ή υποχρεώσεων που επιβάλλονται από οιαδήποτε υπογραμμένη διεθνή συμφωνία ή συναφθείσα σύμβαση ή από άδεια ή έγκριση που έχει χορηγηθεί πριν από την υιοθέτηση των προαναφερθέντων ψηφισμάτων·

ότι, κατά συνέπεια, η τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στη Λομέ στις 15 Δεκεμβρίου 1989, στην οποία η Κοινότητα και η Αγκόλα είναι συμβαλλόμενα μέρη, δεν εμποδίζει την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων του Συμβουλίου Ασφαλείας·

ότι τα στοιχεία που περιέχονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού σχετικά με περιοχές της Αγκόλας στις οποίες δεν έχει επεκταθεί η κρατική διοίκηση, τα σημεία εισόδου στην Αγκόλα προμηθειών πετρελαίου, προϊόντων πετρελαίου, αεροσκαφών και εξαρτημάτων αεροσκαφών, τα αεροσκάφη που είναι νηολογημένα στην Αγκόλα και τα σημεία απογείωσης ή προσγείωσης των αεροσκαφών στην Αγκόλα, θα πρέπει να βασίζονται στα στοιχεία που παρέχει η κυβέρνηση της Αγκόλας στην επιτροπή που συστάθηκε κατ' εφαρμογή του ψηφίσματος 864 (1993) του Συμβουλίου Ασφαλείας («εν λόγω επιτροπή»), και τα οποία κοινοποιήθηκαν από την εν λόγω επιτροπή στα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών·

ότι τα προαναφερθέντα ψηφίσματα προβλέπουν ορισμένες εξαιρέσεις από τους επιβαλλόμενους περιορισμούς, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης έγκρισης της εν λόγω επιτροπής·

ότι η έγκριση της εν λόγω επιτροπής θα πρέπει να λαμβάνεται μέσω των αρμόδιων εθνικών αρχών των κρατών μελών, οι ονομασίες και οι διευθύνσεις των οποίων θα πρέπει, κατά συνέπεια, να είναι διαθέσιμες και να προσαρτηθούν στον παρόντα κανονισμό·

ότι, για λόγους σκοπιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να μπορεί να συμπληρώνει ή/και να τροποποιεί τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού, βάσει σχετικών κοινοποιήσεων από την αρμόδια επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας ή, στην περίπτωση του παραρτήματος VIII, από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών·

ότι θα πρέπει να εξουσιοδοτηθούν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με τη δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων·

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 12. 11. 1997, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ L 190 της 4. 7. 1998, σ. 1.

ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή είναι ανάγκη να ενημερώνουν το ένα το άλλο για τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και για άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν όσον αφορά τον παρόντα κανονισμό·

ότι, για λόγους διαφάνειας και απλούστευσης, η διακοπή ορισμένων οικονομικών σχέσεων με την Αγκόλα θα πρέπει να διέπεται από μία μόνο νομική πράξη·

ότι, κατά συνέπεια, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/97 του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1997, σχετικά με τη διακοπή ορισμένων οικονομικών σχέσεων με την Αγκόλα, προκειμένου να παρακινηθεί η «União Nacional para a Independência Total de Angola» (UNITA) να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της κατά την ειρηνευτική διαδικασία⁽¹⁾, θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό, και ότι ο κανονισμός αυτός θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Εμπόριο και παροχή υπηρεσιών

Άρθρο 1

Απαγορεύονται τα ακόλουθα:

1. η εισαγωγή, άμεση ή έμμεση, αδαμάντων, καταγωγής ή προέλευσης Αγκόλας, στο έδαφος της Κοινότητας, οι οποίοι δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό καταγωγής που έχει εκδοθεί από την κυβέρνηση ενότητας και εθνικής συμφιλίωσης της Αγκόλας·
2. η πώληση ή προμήθεια πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα I, ανεξάρτητα αν είναι καταγωγής Κοινότητας ή όχι, στο έδαφος της Αγκόλας, μέσω σημείων εισόδου άλλων από αυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα IV·
3. η πώληση ή προμήθεια εξοπλισμού εξόρυξης ή εξορυκτικών υπηρεσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα II, σε άτομα ή οντότητες στις περιοχές της Αγκόλας που απαριθμούνται στο παράρτημα V·
4. η πώληση ή προμήθεια μηχανοκίνητων οχημάτων, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων σκαφών ή εξαρτημάτων ή μερών τέτοιων οχημάτων, που απαριθμούνται στο παράρτημα III, σε άτομα ή οντότητες στις περιοχές της Αγκόλας που απαριθμούνται στο παράρτημα V·
5. η προμήθεια ή η διάθεση, υπό οποιαδήποτε μορφή, οποιουδήποτε αεροσκάφους ή εξαρτημάτων αεροσκαφών στο έδαφος της Αγκόλας, μέσω σημείων εισόδου, άλλων από αυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα IV·
6. η παροχή χειρσαίων ή πλωτών μεταφορικών υπηρεσιών σε άτομα ή οντότητες στις περιοχές της Αγκόλας που απαριθμούνται στο παράρτημα V·
7. η παροχή τεχνικής εξυπηρέτησης και συντήρησης, πιστοποιητικών αεροπλοΐας, η πληρωμή νέων απαιτήσεων αποζημίωσης βάσει υφιστάμενων ασφαλιστικών συμβάσεων, ή η παροχή ή ανανέωση πρωτασφάλισης, όσον αφορά αεροσκάφη νηολογημένα στην Αγκόλα, εκτός αυτών που απαριθμούνται στο παράρτημα VI, ή όσον αφορά αεροσκάφη που εισέρχονται στο έδαφος της Αγκόλας μέσω σημείων εισόδου, άλλων από αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα IV·
8. η άδεια απογείωσης, προσγείωσης ή υπέρπτησης αεροσκάφους στο έδαφος της Κοινότητας, εφόσον έχει απογείωθεί από, ή προορίζεται να προσγειωθεί σε σημείο του εδάφους της Αγκόλας, εκτός αυτών που απαριθμούνται στο παράρτημα IV·
9. η έναρξη ή συνέχιση, υπό οποιαδήποτε μορφή, οποιασδήποτε λειτουργικής δραστηριότητας γραφείου της UNITA.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Δέσμευση κεφαλαίων

Άρθρο 2

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που κρατούνται εκτός του εδάφους της Αγκόλας και ανήκουν στην «União Nacional para a Independência Total de Angola» (UNITA) ή σε ανώτερους υπαλλήλους αυτής της οργάνωσης ή σε ενήλικα μέλη των άμεσων οικογενειών τους που απαριθμούνται στο παράρτημα VII.
2. Τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεν μπορούν να διατίθενται, άμεσα ή έμμεσα προς όφελος της UNITA, των ανωτέρων υπαλλήλων αυτής της οργάνωσης ή των ενήλικων μελών των άμεσων οικογενειών τους.
3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:
 - α) «κεφάλαια και οικονομικοί πόροι», τόσο τα κεφάλαια όσο και τα στοιχεία ενεργητικού κάθε είδους, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα μετρητά, τα ρευστοποιήσιμα στοιχεία του ενεργητικού, οι τόκοι, τα μερίσματα, άλλα έσοδα από μετοχές, οι ομολογίες, τα χρεωστικά ομόλογα ή άλλα χρεόγραφα και άλλες αξίες που προστίθενται σ' αυτά τα στοιχεία του ενεργητικού και κεφάλαια που απορρέουν ή προέρχονται από δικαιώματα ιδιοκτησίας που ανήκουν στην UNITA ή σε ανώτερους υπαλλήλους αυτής της οργάνωσης ή σε ενήλικα μέλη των άμεσων οικογενειών τους που απαριθμούνται στο παράρτημα VII·
 - β) «δέσμευση των κεφαλαίων και των οικονομικών πόρων», η αποτροπή κάθε αλλαγής του όγκου, του ποσού, της θέσης, της ιδιοκτησίας, της κατοχής, του χαρακτήρα, του προορισμού ή κάθε άλλης αλλαγής που θα επιτρέψει τη χρήση των εν λόγω κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

(¹) ΕΕ L 309 της 12. 11. 1997, σ. 1.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των κοινοτικών κανόνων περί εμπιστευτικότητας, οι αρμόδιες εθνικές αρχές των κρατών μελών, που περιέχονται στο παράρτημα VIII, έχουν το δικαίωμα να ζητούν από τράπεζες, λοιπούς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και άλλους φορείς και πρόσωπα, να παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι αναγκαίες για να εξασφαλίζεται η συμμόρφωση προς το άρθρο 2.

ΤΙΤΛΟΣ III

Εξαιρέσεις και γενικές διατάξεις*Άρθρο 4*

Η απαγόρευση των συναλλαγών ή δραστηριοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 δεν ισχύει σε περιπτώσεις έκτακτης ιατρικής ανάγκης ή για πτήσεις αεροσκαφών που μεταφέρουν τρόφιμα, φάρμακα ή προμήθειες για ανθρωπιστική βοήθεια πρώτης ανάγκης, υπό τον όρο ότι έχει ληφθεί προηγουμένως, μέσω των αρμόδιων εθνικών αρχών που περιέχονται στο παράρτημα VIII, η έγκριση της επιτροπής του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία συστάθηκε δυνάμει του ψηφίσματος 864 (1993).

Άρθρο 5

Απαγορεύεται η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε σχετικές δραστηριότητες αντικείμενο ή αποτέλεσμα των οποίων είναι η άμεση ή έμμεση προώθηση των συναλλαγών ή δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 ή η καταστράτηγηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται παρά την ύπαρξη τυχόν δικαιωμάτων που απονέμονται ή υποχρεώσεων που επιβάλλονται από οιαδήποτε υπογραφείσα διεθνή συμφωνία ή συναφείσα σύμβαση, ή από άδεια ή έγκριση που έχει χορηγηθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τις κυρώσεις που θα επιβάλλει όταν παραβιάζονται οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Εν αναμονή της θέσπισης, εφόσον απαιτείται, νομοθεσίας για το σκοπό αυτό, σε περίπτωση παραβίασης των διατά-

ξεων του παρόντος κανονισμού επιβάλλονται οι κυρώσεις που έχουν καθορίσει τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2229/97.

Άρθρο 8

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνουν το ένα το άλλο για τα μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και παρέχουν αμοιβαία άλλες συναφείς πληροφορίες που διαθέτουν όσον αφορά τον παρόντα κανονισμό, όπως προβλήματα παραβίασης ή επιβολής της νομοθεσίας ή αποφάσεις εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώνει ή/και να τροποποιεί τα παραρτήματα βάσει των πληροφοριών που παρέχουν και των κοινοποιήσεων που απευθύνουν οι αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Εθνών, η κυβέρνηση ενότητας και εθνικής συμφιλίωσης της Αγκόλας ή, στην περίπτωση του παραρτήματος VI, τα κράτη μέλη.

Οι συμπληρώσεις ή οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται δυνάμει του πρώτου εδαφίου, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2229/97 καταργείται και αντικαθίσταται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στο έδαφος της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένου του εναερίου χώρου της, και σε κάθε αεροσκάφος ή σκάφος που υπάγεται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους, σε κάθε πρόσωπο, οπουδήποτε και αν ευρίσκεται, που είναι υπήκοος κράτους μέλους, και σε κάθε φορέα που είναι εγγεγραμμένος ή έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. SCHÜSSEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προϊόντα πετρελαίου που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 2

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2709	Λάδια ακατέργαστα, από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά (ακατέργαστο πετρέλαιο)
2710	Λάδια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα ακατέργαστα λάδια. Παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο λάδια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα λάδια αυτά αποτελούν το βασικό συστατικό
2711	Αέρια πετρελαίου και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες
2712 10	Βαζελίνη
2712 20 00	Παραφίνη που περιέχει κατά βάρος λιγότερο του 0,75 % λάδι
ex 2712 90	«Slack wax», «scale wax»
2713	Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, άσφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των λαδιών πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών
2714	Άσφαλτοι εν γένει φυσικές. Σχίστες και άμμος, ασφαλτούχα. Ασφαλτίτες και πετρώματα ασφαλτούχα
2715 00 00	Μείγματα ασφαλτικά με βάση τη φυσική άσφαλτο εν γένει, την πίσσα του πετρελαίου, την ορυκτή πίσσα ή το υπόλειμμα αυτής (π.χ. μαστίχες ασφαλτούχες, («cut-backs»))
2901	Υδρογονάνθρακες άκυκλοι
2902 11 00	Κυκλοεξάνιο
2902 20	Βενζόλιο
2902 30	Τολουόλιο
2902 41 00	ο-Ξυλόλιο
2902 42 00	μ-Ξυλόλιο
2902 43 00	π-Ξυλόλιο
2902 44	Ισομερή του ξυλολίου σε μείγμα
2902 50 00	Στυρόλιο
2902 60 00	Αιθυλοβενζόλιο
2902 70 00	Κουμένιο
2905 11 00	Μεθανόλη (μεθυλική αλκοόλη)
3403 19 10	Παρασκευάσματα λιπαντικά (στα οποία περιλαμβάνονται και τα λάδια κοπής, τα παρασκευάσματα για την απελευθέρωση του παξιμαδιού της βίδας, παρασκευάσματα αντισκωριακά ή αντιδιαβρωτικά και τα παρασκευάσματα για το ξεκαλούπωμα, με βάση τα λιπαντικά) και παρασκευάσματα που περιέχουν, σαν βασικά συστατικά, 70 % ή περισσότερο κατά βάρος λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά που δεν θεωρούνται βασικά συστατικά
3811 21 00	Προσθετικά για λιπαντικά που περιέχουν λάδια πετρελαίου ή ασφαλτούχων ορυκτών
3823 90 10	Σουλφονικά άλατα πετρελαίου, με εξαίρεση τα σουλφονικά άλατα πετρελαίου μετάλλων, αλκαλίων, αμμωνίου ή αιθανολαμικών. Σουλφονικά οξέα λαδιών ασφαλτούχων ορυκτών, θειοφαινικά και τα άλατα αυτών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εξοπλισμός χρησιμοποιούμενος στην εξόρυξη ή τις εξορυκτικές υπηρεσίες, που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο 3

κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
8429	Μπουλντόζες, πλάγιες μπουλντόζες (angledozers), ισοπεδωτήρες, αναμοχλευτήρες (αποξέστες δρόμων), μηχανικά φτυάρια, εκσκαφείς, φορτωτές και φορτωτές-φτυαριστές, συμπιεστές και οδοστρωτήρες, αυτοπροωθούμενα
8430	Άλλες μηχανές και συσκευές για χωματισμό, ισοπέδωση, αναμόχλευση, εκσκαφή, συμπίεση, εξόρυξη ή γεώτρηση, για ορυκτά ή μέταλλα. Πασσαλομήχτες και μηχανές εκρίζωσης πασσάλων
8431	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις κλάσεις 8425 και 8430
8474	Μηχανές και συσκευές για τη διαλογή, το κοσκίνισμα, το διαχωρισμό, το πλύσιμο, το κοπά-νισμα, τον τεμαχισμό, την ανάμειξη ή μάλαξη χωμάτων, λίθων, μεταλλευμάτων ή άλλων στερεών ορυκτών (στα οποία περιλαμβάνονται και οι σκόνες και οι ζύμες)

Άλλα είδη, εξοπλισμός ή υπηρεσίες, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην εξόρυξη ή τις εξορυκτικές υπηρεσίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Μηχανοκίνητα οχήματα ή θαλάσσια σκάφη ή μέρη τέτοιων οχημάτων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 4

[Τα είδη που περιλαμβάνονται στον παρόντα κατάλογο, προστίθενται στα στρατιωτικά οχήματα και τον εξοπλισμό που έχει ήδη απαγορευθεί διά του ψηφίσματος 864 (1993)]

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
8407	Κινητήρες με παλινδρομικό ή περιστρεφόμενο έμβολο, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με ηλεκτρικούς σπινθήρες (κινητήρες εκρήξεως)
8408	Εμβολοφόροι κινητήρες στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με συμπίεση (κινητήρας ντίζελ ή ημιντίζελ)
8409	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για κινητήρες των κλάσεων 8407 ή 8408
8483	Άξονες για τη μετάδοση της κίνησης
8601	Σιδηροδρομικές μηχανές, που κινούνται με εξωτερική πηγή ηλεκτρισμού ή με ηλεκτρικούς συσσωρευτές (μπαταρίες)
8602	Άλλες σιδηροδρομικές μηχανές. Εφοδιομεταφορικές
8603	Αυτοκινητάμαξες και οχήματα αυτοκινούμενα σε σιδηροτροχιές
8604	Οχήματα για τη συντήρηση ή την εξυπηρέτηση των σιδηροδρομικών ή παρόμοιων γραμμών
8605	Οχήματα επιβατών, σκευοφόροι, οχήματα ταχυδρομείου και άλλα ειδικά οχήματα, για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές
8606	Βαγόνια για τη μεταφορά εμπορευμάτων πάνω σε σιδηροτροχιές
8607	Μέρη οχημάτων για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές
8701	Ελκυστήρες
8702	Αυτοκίνητα οχήματα για τις δημόσιες μεταφορές επιβατών
8703	Επιβατικά αυτοκίνητα και άλλα αυτοκίνητα οχήματα που είναι κατασκευασμένα κυρίως για τη μεταφορά προσώπων
8704	Αυτοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά εμπορευμάτων
8705	Αυτοκίνητα οχήματα ειδικών χρήσεων
8706	Βάσεις (σασί) αυτοκινήτων οχημάτων με τον κινητήρα τους
8707	Αμαξώματα των αυτοκινήτων οχημάτων στα οποία περιλαμβάνονται και οι θάλαμοι οδήγησης
8708	Μέρη και εξαρτήματα αυτοκινήτων οχημάτων
8709	Αυτοκίνητα οχήματα, αυτοπροωθούμενα
8711	Μοτοσικλέτες
8714 11	Μέρη και εξαρτήματα των οχημάτων της κλάσης 8711
8714 19	Μέρη και εξαρτήματα των οχημάτων της κλάσης 8711
8716	Ρυμουλκούμενα και ημρυμουλκούμενα και τα μέρη τους
8901	Επιβατικά πλοία, κρουαζιερόπλοια, οχηματαγωγά (φέρι-μποτ), φορηγά, φορηγίδες και παρόμοια πλοία για τη μεταφορά προσώπων ή εμπορευμάτων
8902	Αλιευτικά πλοία και πλοία εργοστάσια
8903	Θαλαμηγοί (γιωτ) και άλλα πλοία και πλοίαρια αναψυχής ή αθλητισμού
8904	Πλοία ρυμουλκά και πλοία προωθητικά
8905	Πλοία-φάροι, πλοία-αντλίες, θυθοκόροι, πλωτοί γερανοί και άλλα πλοία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Σημεία εισόδου που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 2, 5, 7 και 8:

Οι αερολιμένες της:

Luanda και
Katumbela (επαρχία Benguela)

και

οι λιμένες της:

Luanda,
Malongo (επαρχία Kabinda),
Lobito (επαρχία Benguela) και
Namibe (επαρχία Namibe).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Περιοχές της Αγκόλας στις οποίες δεν έχει επεκταθεί η κρατική διοίκηση:

Andulo,
Bailundo,
Mungo,
Nharea.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Αεροσκάφος που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο 7:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Κατάλογος αναγνωρισμένων προσώπων της UNITA δυνάμει της παραγράφου 11 του ψηφίσματος 1127 (1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Ονομασίες και διευθύνσεις των αρμόδιων εθνικών αρχών που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4

(θα αναθεωρηθούν, εν ανάγκη)

ΒΕΛΓΙΟ

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement
Egmont 1,
rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction des relations économiques et bilatérales extérieures

- a) Service Afrique du Sud du Sahara (B.22),
Tél.: (32 2) 501 85 77
- b) Coordination de la politique commerciale (B.40)
Tél.: (32 2) 501 83 20
- c) Service transports (B.42),
Tél.: (32 2) 501 37 62
Télécopieur: (32 2) 501 88 27

Ministère des affaires économiques
ARE 4^e division, service des licences
Avenue du Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Tél.: (32 2) 206 58 16/27
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministère des finances
Trésorerie
avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 233 75 18

ΔΑΝΙΑ

Danish Agency for Trade and Industry
Tagensvej 137
DK-2000 Copenhagen N
Tlf. (45) 35 86 86 86/35 86 84 91 /35 86 84 85
Fax (45) 35 86 86 87

Ministry of Foreign Affairs
Department of Southern Africa (S.7)
Asiatisk Plads 2
DK-1448 Copenhagen K
Tlf. (45) 33 92 00 00/33 92 09 09/33 92 09 26
Fax (45) 32 54 05 33/33 92 18 02

Central Customs and Tax Administration
Commercial Department
Østbaugade 123
Tlf. (45) 35 29 73 00
Fax (45) 35 43 47 20

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesaufuhramt (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt

Bundesamt für Verkehr
Ref. LR 13
Postfach 200 100
D-53170 Bonn

ΕΛΛΑΔΑ

Ministry of Foreign Affairs
Ambassador Nikolaos Chatoupis
Directorate A7
Tel. (00301) 361 00 12 and
Fax 361 00 96, 645 00 49
Zalokosta 1
106 71 Athens

Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic Relations
Directorate-General for External
Economic and Trade Relations
Director Th. Vlassopoulos
Tel. 32 86 401-3
Fax 32 86 404

Directorate of Procedure of External Trade Directors:
I. Tseros
Tel. 32 86 021, 23 and
Fax 32 86 059

A. Iglessis
Tel. 32 86 051 and
Fax 32 86 094
Ermou and Kornarou 1
105 63 Athens

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo - Bureau E2
Tél.: (33 1) 44 74 48 93
Télécopieur: (33 1) 44 74 48 97

Ministère des affaires étrangères
Direction des Nations unies et des organisations internationales
Tél.: (33 1) 43 17 59 68
Télécopieur: (33 1) 43 17 46 91

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Department of Public Enterprise
Aviation Regulation and International Affairs Division
44 Kildare Street
Dublin 2
Tel. (353 1) 604 10 50
Fax (353 1) 670 74 11

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero degli Affari esteri — Roma
D.G.A.E.-Uff. X
Tel. 0039 6-36 91 37 50
Fax 36 91 37 52

Ministero del Commercio estero — Roma
Gabinetto
Tel. 0039 6-59 93 23 10
Fax 59 64 74 94

Ministero dei Trasporti — Roma
Gabinetto
Tel. 0039 6-44 26 71 16/84 90 40 94
Fax 44 26 71 14

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directie Verenigde Naties
Afdeling Politieke Zaken
2594 AC Den Haag
Tel.: (0031-70) 348 42 06
Fax: (0031-70) 348 67 49

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien

Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr
Oberste Zivilluftfahrtbehörde (OZB)
Radetzkystraße 2
A-1030 Wien

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Tel. 01-40420

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério dos Negócios Estrangeiros
A/C Mónica Lisboa
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1300 Lisboa

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö
PL 176
00161 Helsinki

Utrikesministeriet
PB 176
00161 Helsingfors

ΣΟΥΗΔΙΑ

Riksåklagaren
Box 16370
S-103 27 Stockholm
Tfn: (0046-8) 453 66 00
Fax: (0046-8) 453 66 99

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tfn: (0046-8) 405 10 00
Fax: (0046-8) 723 11 76

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
Kingsgate House
66-74 Victoria Street
London SW1E 6SW
Tel. (44 171) 215 6740
Fax (44 171) 222 0612
